

BAB V

PENUTUP

Pada bab ini akan disajikan mengenai kesimpulan, implikasi dan saran dari hasil penelitian.

A. Kesimpulan

Berdasarkan hasil penelitian yang dilakukan, maka kesimpulan yang diperoleh adalah pada rubrik *Psychologie* majalah *Ça M'Intéresse* edisi Juli 2014 terdapat pemarkah kohesi gramatikal referensi. Jenis referensi yang terdapat dalam rubrik *Psychologie* majalah *Ça M'Intéresse* edisi Juli 2014 meliputi referensi total, referensi parsial, dan referensi konseptual. Referensi yang terbanyak yang ditemukan adalah referensi total yaitu sebanyak 20 buah. Setelah itu referensi yang banyak ditemukan adalah referensi konseptual sebanyak 15 buah, dan yang paling sedikit ditemukan adalah referensi parsial sebanyak 7 buah.

1. Bentuk referensi total yang ditemukan meliputi referensi total dalam satu paragraf, referensi total pada paragraf yang lain, dan referensi total dengan karakteristik *l'opposition il, celui-ci, ces derniers*. Bentuk referensi total yang terbanyak ditemukan pada rubrik *Psychologie* majalah *Ça M'Intéresse* edisi Juli 2014 adalah referensi total dalam satu paragraf.
2. Bentuk referensi konseptual yang ditemukan meliputi referensi konseptual nomina, dan referensi konseptual pronomina. Bentuk referensi konseptual terbanyak yang ditemukan di dalam rubrik *Psychologie* majalah *Ça*

M'Intéresse adalah referensi konseptual pronomina, seperti penggunaan pronomina *y, les, ce qui, ce que*, dan lain sebagainya.

3. Bentuk referensi parsial yang ditemukan meliputi referensi parsial sudut pandang kuantitatif, dan referensi parsial konstitutif. Sedangkan referensi parsial sudut pandang kualitatif tidak ditemukan pada wacana yang diteliti. Bentuk referensi parsial yang terbanyak ditemukan adalah referensi total kuantitatif yang ditandai oleh penggunaan pronomina seperti *la plupart, certains*, dan lain sebagainya.

Penelitian pada rubrik *Psychologie* majalah *Ça M'Intéresse* edisi Juli 2014 yang berjudul «*Pourquoi on râle tout le temps ?*» menghasilkan kesimpulan bahwa dalam rubrik ini menggunakan aspek gramatikal referensi untuk menciptakan kekohesifan kalimat dan paragraf di dalam wacana. Hal ini dikarenakan rubrik yang diteliti merupakan wacana jurnalistik yang termuat di dalam media cetak sehingga wacana yang terdapat di dalamnya harus ada keterkaitan bentuk dan makna agar dapat mempermudah pemahaman pembaca.

B. Implikasi

Berdasarkan kesimpulan yang telah dipaparkan, maka implikasi penelitian dapat dimanfaatkan oleh pengajar bahasa Prancis, pembelajar bahasa Prancis, peneliti lain, dan pembaca adalah sebagai berikut ;

1. Rubrik *Psychologie* dapat dijadikan bacaan yang dapat diteliti untuk memahami penggunaan kohesi khususnya kohesi gramatikal jenis referensi pada mata kuliah *Rédaction* I dan II. Para mahasiswa juga dapat membaca

rubrik *Psychologie* untuk meningkatkan wawasan dan pengetahuan yang mencakup keterkaitan wacana tersebut. Rubrik *Psychologie* juga dapat menjadi acuan bagi para dosen dalam memberikan latihan-latihan kepada mahasiswa dalam menerjemahkan sebuah wacana pada mata kuliah *Traduction* I dan II.

2. Pengajaran referensi sebagai pemarkah kohesi gramatikal tentunya akan meningkatkan kemampuan *grammaire* pada mahasiswa khususnya mahasiswa jurusan bahasa Prancis. Dengan menguasai kohesi aspek gramatikal jenis referensi, tentunya akan meningkatkan keterampilan menulis mahasiswa, khususnya pada mata kuliah *Rédaction* I dan II.

C. Saran

Penelitian ini dilakukan dengan harapan bahwa hasilnya dapat memberikan kontribusi yang bermanfaat khususnya dalam pembelajaran bahasa Prancis, baik bagi pembelajar, pengajar, maupun pembaca secara umum. Mengingat terbatasnya masalah, tujuan, dan ruang lingkup pada penelitian ini, maka tidak menuntut kemungkinan ada penelitian-penelitian selanjutnya yang berhubungan dengan aspek kebahasaan pemarkah kohesi yang lain dalam wacana rubrik psikologi. Diharapkan hasil penelitian ini dapat digunakan sebagai salah satu sumber pengetahuan mengenai wacana di antara hasil-hasil penelitian atau kajian mengenai wacana lainnya, dan dapat memberikan masukan yang berguna bagi penelitian-penelitian selanjutnya.